



Ministerio de Cultura y Educación
Universidad Nacional de San Luis
Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias
Departamento: Ciencias Básicas
Area: Idiomas

(Programa del año 2022)

I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
(Electiva: Ingeniería Electromecánica-Plan Ord.C.S.N°020/12) Electiva: Inglés comunicacional	ING.ELECTROMECAÁNICA	Ord.2 0/12- 18/22	2022	2° cuatrimestre
(Espacio Electivo-Ingeniería Electrónica-Plan	INGENIERÍA ELECTRÓNICA	Ord 19/12 -11/2 2	2022	2° cuatrimestre
(Asignatura Electiva-Plan Ord. C.D.N°023/12), Ord.N°019/12) Electiva: Inglés comunicacional	ING.EN ALIMENTOS	Ord.2 3/12- 16/22	2022	2° cuatrimestre
(Electiva Ingeniería Social y Humanidades)	ING.INDUSTRIAL	Ord.2 1/12- 14/22	2022	2° cuatrimestre
Electiva: Inglés comunicacional (Electiva (Ciencias Sociales y	ING. MECATRÓNICA	Ord 22/12 -10/2 2	2022	2° cuatrimestre
(Asignatura Electiva-Plan Ord. C.D.N°024/12) Ingeniería Química	INGENIERÍA QUÍMICA	Ord 24/12 -17/2 2	2022	2° cuatrimestre
Electiva: Inglés comunicacional (Electiva (Ciencias Sociales y				

II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
RIVAROLA, MARCELA	Prof. Responsable	P.Adj Exc	40 Hs
AGUIRRE CELIZ, CECILIA ALEJANDRA	Responsable de Práctico	JTP Exc	40 Hs
DOMINGUEZ, MARIA BELEN	Responsable de Práctico	JTP Exc	40 Hs

III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
Hs	4 Hs	3 Hs	Hs	7 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	2° Cuatrimestre

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas

IV - Fundamentación

En la actualidad dominar el idioma inglés se ha convertido en una necesidad fundamental para enfrentar los desafíos del siglo XXI, en un panorama donde predomina la globalización, las exigencias de competitividad y productividad en el medio laboral, la internacionalización de las profesiones y el avance científico y tecnológico. Diversas son las razones por las que el conocimiento del inglés se ha tornado indispensable; desde satisfacer necesidades de la vida cotidiana hasta enfrentar las demandas del mundo académico y laboral.

En este contexto y atendiendo a las particularidades de los sujetos que aprenden, es que la educación está llamada a repensar las prácticas de enseñanza y de aprendizaje de modo que pueda enfrentar y adaptarse a las demandas que la sociedad globalizada impone. En los últimos años la Formación Basada en Competencias (FBC) en las carreras de ingeniería, se constituye como un marco que busca formar a los futuros profesionales en el desarrollo, tanto de habilidades específicas de su disciplina como transversales o comunes a cualquier titulación universitaria. Cabe así a las universidades la formación de profesionales no solo en las áreas específicas de su profesión, sino también en el dominio del idioma inglés, la que se incluye dentro de las competencias transversales, que son comunes a cualquier titulación universitaria (Marzo Navarro, Pedraja Iglesias, Rivera Torres 2006).

Por otro lado, en la sociedad del conocimiento actual, las tecnologías no solo son vitales para el acceso a la información, sino que son objeto de producción de conocimiento. En este contexto, las prácticas de enseñanza y de aprendizaje se han visto fuertemente influenciadas por las Tecnologías del Aprendizaje y el Conocimiento (TAC), es decir, las Tecnologías de la Información y la Comunicación al servicio de la adquisición del conocimiento.

Un modelo de enseñanza que aprovecha las potencialidades de las tecnologías en el campo educativo, puntualmente en nuestro caso en la enseñanza de la lengua inglesa, es el denominado Aula Invertida (del inglés Flipped Classroom); una técnica, enfoque o modelo pedagógico en el que los eventos que tradicionalmente han tomado lugar dentro de la clase ahora suceden fuera de la clase a través de herramientas tecnológicas (Bergmann y Sams, 2012; Bishop y Verleger, 2013; Evseeva y Solozhenko, 2015; Neshyba, 2013; Lage, Platt y Treglia, 2000; Martínez Olvera, Esquivel Gámez y Martínez Castillo, 2015; Talbert, 2012-2014). El concepto de inversión implica básicamente una redistribución de los contenidos y tareas de modo que en la clase presencial se aproveche el tiempo al máximo para el desarrollo de habilidades de nivel superior según la taxonomía de Bloom (citado en López García, 2014). El modelo de aula invertida se imbrica dentro de la enseñanza semipresencial o más conocida como Blended Learning, puesto que implica una combinación de trabajo dentro de clase con instancias de trabajo autónomo fuera de clase mediante el uso de tecnologías (Hung, 2014; Evseeva y Solozhenko, 2015). Sus pilares fundamentales hacen del modelo un espacio donde el aprendizaje puede realizarse de manera flexible en cualquier tiempo y espacio, se centra en el estudiante y en su potencial para ir adquiriendo el conocimiento con la guía del profesor. En este enfoque, las tecnologías juegan un fuerte rol como soporte del modelo pedagógico. Además, el Aula Invertida se clasifica como modelo inductivo híbrido light en tanto combina las ventajas de los modelos inductivos con algunos aspectos deductivos (Prieto, Díaz y Santiago, 2014). En la clasificación de Métodos Inductivos que provee María Cristina Davini (2008) se encuentra el Método Inductivo Básico, en el cual la inducción se da a partir del manejo y la observación de materiales empíricos y el procesamiento de datos secundarios, mediante una participación activa del estudiante y la guía del docente. Los métodos inductivos son muy apropiados para la consecución de los resultados de aprendizaje establecidos por los nuevos planes educativos orientados al desarrollo de competencias (Prieto, Díaz y Santiago, 2014).

Con sustento en los resultados encontrados en el proyecto de investigación PROIPRO N°146518 denominado “Estudio de las prácticas de enseñanza de Inglés en la Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias de la UNSL y su relación con las demandas del medio laboral” se presenta esta propuesta tecno-pedagógica de formación en inglés comunicacional con modalidad semipresencial y modelo pedagógico de Aula Invertida con carácter de asignatura electiva. Esta asignatura redundará en beneficio de los estudiantes por la importancia que el aprendizaje de la competencia comunicativa reviste en su formación. Por “competencia comunicativa” adherimos a la conceptualización de Canale y Swain (1980), quienes identifican cuatro dimensiones de esta competencia: la gramatical, la sociolingüística, la discursiva y la estratégica; trabajadas todas desde las cuatro macrohabilidades de la lengua: lectura, escritura, escucha y habla.

Dado que las exigencias laborales y horarias de los estudiantes universitarios limitan la posibilidad de asistencia a centros de estudio en horarios fijos, la modalidad semipresencial de Aula Invertida antes mencionada pretende reducir la carga horaria presencial, flexibilizando y personalizando la manera de aprender, permitiendo al estudiante que se organice de acuerdo a sus necesidades y desarrolle su autonomía, a través de un aula virtual.

V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

Objetivo General:

Adquirir la competencia comunicativa en inglés tanto a nivel oral como escrito para entablar una comunicación básica, en situaciones de la vida cotidiana con un nivel equivalente al nivel A1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las

Lenguas (MCERL).

Objetivos Específicos:

Al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- Reconocer auditivamente palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, su familia y su entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.
- Comprender palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas escritas; por ejemplo, las que hay en letreros, carteles, catálogos y formularios.
- Participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y lo ayude a formular lo que intenta decir.
- Plantear y contestar a preguntas sencillas orales y escritas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos de su vida presente y pasada.
- Utilizar expresiones y frases sencillas de forma oral y escrita para describir escenarios y personas.
- Escribir mensajes cortos y sencillos.
- Completar formularios con datos personales.

VI - Contenidos

Se propone desarrollar los contenidos lexicogramaticales y las habilidades comunicativas correspondientes al nivel A1 con el agregado de algunas competencias del A2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL). Este es el estándar internacional que define las destrezas lingüísticas de los estudiantes en una escala de niveles de inglés desde un A1, nivel básico, a un C2 para aquellos que dominan el inglés de manera avanzada. El nivel A1 corresponde a usuarios básicos del idioma, es decir, aquellos capaces de comunicarse en situaciones cotidianas con expresiones de uso frecuente y utilizando vocabulario elemental. Así este curso pretende constituirse como el primer escalón en la formación del idioma en este contexto y según lo antes mencionado en cuanto a la nomenclatura del MCERL.

Eje 1 Contenidos léxico-gramaticales

Contenido lexical: Saludos. Presentación formal e informal. Pronombres personales, adjetivos posesivos.

Información personal: nombre, apellido, ocupación, profesión, estado civil, edad, gustos, etc. La hora. La fecha. Números. Acciones rutinarias. Actividades de tiempo libre. Deportes.

Contenido gramatical: Tiempo Presente Simple. Adverbios de frecuencia. Preguntas por sí/no y preguntas wh-. Uso de “can” y equivalentes.

Competencias comunicativas:

Saludar

Presentarse

Presentar a otros

Pedir y dar información personal

Referirse a la rutina y actividades de tiempo libre propias y de un tercero

Preguntar y responder sobre habilidades.

Preguntar y responder acerca de la hora y la fecha.

Expresar preferencias personales de actividades, deportes, etc.

Eje 2 Contenidos léxico-gramaticales

Contenido lexical: Expresiones típicas para comunicarse en, por ejemplo, el aeropuerto, el hotel y el restaurante. El dinero. Comidas y bebidas.

Sustantivos contables e incontables.

Contenido gramatical: Estructuras para formular preguntas y responder sobre estos temas. “Some, any, no”. Presente simple. Estructuras para expresar acciones futuras.

Competencias comunicativas:

Referirse a viajes. Hacer check in y check out en el aeropuerto.

Hacer reservas de pasajes, habitaciones de hotel, etc. Pedir servicio a la habitación. Pedir un taxi.

Solicitar el menú, ordenar comidas y bebidas, pedir la cuenta.

Referirse a viajes. Hacer check in y check out en el aeropuerto.

Hacer reservas de pasajes, habitaciones de hotel, etc. Pedir servicio a la habitación. Pedir un taxi.

Solicitar el menú, ordenar comidas y bebidas, pedir la cuenta.

Eje 3 Contenidos léxico-gramaticales

Contenido lexical: Comunicaciones telefónicas personales formales e informales básicas. Negocios. Lugares de trabajo.

Lugares de esparcimiento. Objetos típicos de cada lugar.

Contenido gramatical: Tiempos Presente Simple y Presente Continuo. Verbo “haber”. Preposiciones de lugar. Modo imperativo. Entablar una comunicación telefónica breve.

Describir personas y escenarios.

Pedir y dar direcciones e instrucciones.

Competencias comunicativas:

Entablar una comunicación telefónica breve.

Describir personas y escenarios.

Pedir y dar direcciones e instrucciones.

Eje 4 Contenidos léxico-gramaticales

Contenido lexical: Expresiones y frases sencillas para referirse a experiencias pasadas y al trabajo. El CV.

Contenido gramatical: Tiempo Pasado Simple. Adverbios de tiempo y otras expresiones y estructuras necesarias. Referirse a acciones y hechos pasados.

Referirse a actividades laborales y profesiones.

Completar formularios con información personal básica.

Competencias comunicativas:

Referirse a acciones y hechos pasados.

Referirse a actividades laborales y profesiones.

Completar formularios con información personal básica.

VII - Plan de Trabajos Prácticos**A) Organización general:**

Dentro de un marco de integración de las destrezas (expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral), se prestará atención a desarrollar aspectos gramaticales, de vocabulario y pronunciación (sonidos, ritmo, entonación) para poder utilizar la lengua de manera efectiva en diferentes situaciones. Las clases se presentarán contextualizadas de forma que favorezcan el uso significativo de la lengua y fomenten estrategias de aprendizaje y comunicación. Cada clase/módulo/eje temático se desarrollará en dos etapas: a) trabajo fuera de la clase (virtual); b) clase presencial.

a) La etapa de trabajo fuera de la clase deberá transcurrir previa a la clase presencial. Los estudiantes dispondrán de una semana para realizar el trabajo; se prevé que con 4 horas aproximadamente, será suficiente para realizar las tareas de trabajo virtual. Los materiales de aprendizaje se encontrarán alojados en la plataforma educativa Moodle, comúnmente usada por la mayoría de los espacios pedagógicos en la FICA. En esta primera etapa, el espacio pedagógico virtual creado en Moodle se constituye como el ambiente de aprendizaje en donde se propiciará la mediación social a través de las herramientas culturales especialmente diseñadas y/o seleccionadas por el docente de acuerdo con los propósitos de la propuesta. El trabajo durante esta etapa significa “ampliar el espacio del aula, con una concepción abierta del ambiente de aprendizaje” (Davini, 2008). Las

herramientas incluidas en Moodle serán básicamente: foros, actividades de tipo cuestionario, diferentes tipos de recursos audiovisuales, variedad de aplicaciones web y redes, por ejemplo: Whatsapp, Instagram, Twitter, etc.

b) La clase presencial: la clase presencial durará 3 horas reloj. Se espera que el ambiente de aprendizaje sea el propicio para que el flujo de interacción y participación entre los participantes sea lo suficientemente rico como para sacar el mayor provecho de esa comunicación, participación y colaboración social como estrategia de generación de aprendizaje significativo. En la clase presencial, la mediación social activa a través de un grupo de personas cobra especial relevancia. Se planifica la realización de lo siguiente:

1. Puesta en común sobre cómo les resultó el trabajo en Moodle, aclaración de dudas, (re)sistematización de las reglas gramaticales si es necesario.
2. Práctica grupal. Se desarrollarán actividades en las que se apliquen los elementos léxico-gramaticales trabajados en la etapa anterior a la práctica intensiva de la comunicación oral. Las docentes proveerán oportunamente los recursos necesarios para el desarrollo de las actividades.
3. Puesta en común para la retroalimentación de la clase. En este punto el docente insta al pensamiento más profundo, planteando cuestionamientos que deberán resolverse en equipo.
4. Diseño e implementación de un Proyecto Integrador Final en el que los estudiantes demuestren haber adquirido las competencias comunicativas y sociolingüísticas según lo plantean los objetivos de esta asignatura.

VIII - Regimen de Aprobación

Siguiendo la clasificación de María Cristina Davini (2008), la evaluación será de proceso, es decir que se evaluará el proceso de aprendizaje de los estudiantes durante todo el desarrollo de la presente propuesta: la etapa de trabajo previa a la clase presencial y la etapa de la clase presencial. Se pretende aplicar una evaluación auténtica (Davini, 2008), utilizando diferentes herramientas que evalúen en el proceso y no solo en un punto final.

De los tres tipos de evaluación de proceso, predominará la evaluación formativa con los objetivos de identificar problemas y aprovecharlos positivamente para la enseñanza, brindar retroalimentación a los estudiantes sobre la marcha del proceso, acompañar la interacción, apoyar en las dificultades, identificar obstáculos y resolver sobre la marcha. Esta evaluación se dará a partir de la valoración de las actividades que se realicen en la plataforma como de las que se realicen en la clase presencial.

Sin embargo, habrá instancias de evaluación recapituladora, es decir que apunten a valorar los logros de los alumnos, en momentos parciales de la cursada y una vez terminada la secuencia de enseñanza completa, a modo de síntesis y dependiendo de la condición de cursado que haya logrado.

Las condiciones de aprobación bajo las distintas modalidades serán las siguientes:

Promoción sin examen final:

Condiciones:

- 80% de asistencia a las clases presenciales
- Un promedio de 8 (80 %) como mínimo, que resultará de una serie de actividades en la plataforma (valoración de las competencias de escritura y lectura)
- Un promedio de 8 (80 %) como mínimo, que resultará de una serie de actividades en la clase presencial (valoración de las competencias auditiva y oral)

Regularidad:

Condiciones:

- 70% de asistencia a las clases presenciales
- Un promedio de 6 (60 %) como mínimo, que resultará de una serie de actividades en la plataforma (valoración de las competencias de escritura y lectura)
- Un promedio de 6 (60 %) como mínimo, que resultará de una serie de actividades en la clase presencial (valoración de las competencias auditiva y oral)

Estudiantes Libres:

Se considera estudiante libre aquel que no ha cursado la asignatura pero desee acreditar los conocimientos o aquel que, habiendo cursado, no obtuvo la condición de estudiante regular. Para poder rendir como estudiante libre debe tener aprobada la asignatura Acreditación de Inglés correspondiente a su carrera, o acreditar contenidos equivalentes. La evaluación será escrita y oral y abarcará los contenidos de toda la asignatura, previstos en el programa.

IX - Bibliografía Básica

[1] Materiales educativos en aula virtual en la plataforma Moodle.

[2] Materiales educativos propuestos para llevar a cabo las actividades de la clase presencial.

X - Bibliografía Complementaria

[1] Diccionario monolingüe online Oxford; disponible en: <https://www.lexico.com/en/definition/power>

[2] Diccionario monolingüe online Cambridge disponible en: <https://dictionary.cambridge.org/es/diccionario/ingles/>

[3] Diccionario bilingüe Wordreference, disponible en: <https://www.wordreference.com/>

XI - Resumen de Objetivos

Comunicarse en inglés tanto a nivel oral como escrito para entablar una comunicación básica, en situaciones de la vida cotidiana con un nivel equivalente al nivel A1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)

XII - Resumen del Programa

Entablar una conversación

Referirse a la rutina y actividades de tiempo libre propias y de un tercero

Expresar preferencias personales de actividades, deportes, etc.

Referirse a viajes y todo lo relacionado.

Entablar una comunicación telefónica breve.

Describir personas y escenarios.

Pedir y dar direcciones e instrucciones.

Referirse a acciones y hechos pasados.

Referirse a actividades laborales y profesiones.

Completar formularios con información personal básica.

XIII - Imprevistos

Este programa puede estar sujeto a cambios y/o modificaciones en función de la situación sanitaria del país.

XIV - Otros